



Distr.
GENERAL

A/33/178
11 July 1978

ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البند ١٢ من القائمة الأولية *

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

مذكرة شفوية مرفقة في ١١ تموز/يوليه ١٩٧٨ موجهة الى الأمين العام
من البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى
الامم المتحدة

تقدم البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الامم المتحدة أطيب
تحياتها الى الأمين العام للامم المتحدة ، وبالاشارة الى قيام ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
بنشر كتيب بعنوان " التنمية في الثمانينات . نهج لاستراتيجية جديدة " ، الامم المتحدة ، ١٩٧٨ ،
تحت الرمز ST/ESA/80 ، وهو كتيب يدعي انه يعكس آراء أعضاء لجنة تخطيط التنمية في هذه المسألة ،
تشرف البعثة بالافادة بأن هذا الكتيب يقدم في واقع الامر صورة من جانب واحد لمشاكل وأفاق التنمية ،
ولا يأخذ في الحسبان موقف اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية من هذه المسألة كما اعلن في
الهيئات الاجتماعية والاقتصادية التابعة للامم المتحدة ، كما لا يأخذ في الحسبان البيان الذي ألقاه
الخبير السوفياتي في اللجنة .

وتعرض في الكتيب عن غير صواب مفاهيم مثل " التكافل " ، وتقسيم العالم الى " أغنياء
وفقراء " و " الحاجات الأساسية " و " التعددية السياسية - الاقتصادية " ، وغيرها ، على انها مفاهيم
مقبولة بوجه عام . ولا يرد ذكر لعدد من قرارات الامم المتحدة بشأن مسائل متصلة باقامة نظام
اقتصادي دولي جديد ، وخاصة اعادة تنظيم العلاقات الاقتصادية الدولية على اساس عادل ومنصف
وديمقراطي ، وأهمية التغييرات الاجتماعية والاقتصادية التدريجية .

هذا ، وان نشر الكتيب في صورته الحالية يمكن ان يعطي انطباعا غير صحيح عن موقف
البلدان الممثلة في لجنة تخطيط التنمية من المشاكل المتعلقة بوضع استراتيجية انمائية دولية
للسمانينات .

وفي ضوء الاعتبارات الآتفة الذكر ترى البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية انه لا يبعد من المفيد اصدار هذا الالتماس .
وتستند البعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية محتدة اذا عمت هذه
الحذرة بوصفها وثيقة من الوثائق الرسمية للجمهورية العامة ، تحت البند ٢ ١ من القائمة الأولية .
